

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	<p>Cuarta lengua mundial I: Árabe Intermedio II - Fourth Global Language I: Arabic Intermediate II</p> <p>Cuarta lengua mundial II: Árabe Intermedio II - Fourth Global Language II: Arabic Intermediate II</p> <p>Cuarta lengua mundial III: Árabe Intermedio II - Fourth Global Language III: Arabic Intermediate II</p> <p>Cuarta lengua mundial IV: Árabe B1.2 - Fourth Global Language IV: Arabic B1.2</p> <p>Cuarta lengua mundial V: Árabe B1.2 - Fourth Global Language I: Arabic B1.2</p> <p>Tercera lengua mundial I: Árabe Intermedio II - Third Global Language I: Arabic Intermediate II</p> <p>Tercera lengua mundial II: Árabe Intermedio II - Third Global Language II: Arabic Intermediate II</p> <p>Tercera lengua mundial III: Árabe Intermedio II - Third Global Language III: Arabic Intermediate II</p> <p>Tercera lengua mundial IV: Árabe B1.2 - Third Global Language IV: Arabic B1.2</p>
Código	E900014505
Título	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
Nivel	Reglada Grado Europeo
Créditos	10,00 ECTS
Carácter	Básico
Departamento/Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	Comunicación en lengua árabe; comunicación oral; comunicación escrita; nivel intermedio II

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Razan Malesh
Departamento	Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	<a href="mailto:rmalesh@comillas.edu">rmalesh@comillas.edu</a>

Profesor	
Nombre	Djalila Chaib
Departamento	Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	<a href="mailto:dchaib@comillas.edu">dchaib@comillas.edu</a>

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
<b>Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación</b>
La presente asignatura, dirigida a estudiantes con nivel Intermedio I consolidado en lengua árabe, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas para el nivel Intermedio II. Con el fin de desarrollar y consolidar las competencias se profundizará en la corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.
<b>Prerrequisitos</b>
No existen formalmente requisitos previos.

Competencias – Objetivos		
Competencias		
GENERALES		
<b>CG01</b>	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	<i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad</i>
	<b>RA2</b>	<i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado</i>
	<b>RA3</b>	<i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado</i>
<b>CG04</b>	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	<b>RA1</b>	<i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado</i>
	<b>RA2</b>	<i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura</i>
	<b>RA3</b>	<i>Escribe con corrección a un nivel avanzado</i>
	<b>RA4</b>	<i>Presenta documentos estructurados y ordenados</i>
<b>CG05</b>	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	<b>RA1</b>	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza</i>
	<b>RA2</b>	<i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas</i>
	<b>RA3</b>	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad</i>
	<b>RA4</b>	<i>Respeto la diversidad cultural</i>
<b>CG09</b>	Capacidad crítica y autocrítica	
	<b>RA1</b>	<i>Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.</i>
	<b>RA2</b>	<i>Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones</i>
	<b>RA3</b>	<i>Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada</i>

<b>CG13</b>	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	<b>RA1</b>	<i>Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.</i>
	<b>RA2</b>	<i>Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.</i>
	<b>RA3</b>	<i>Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas</i>
<b>CG14</b>	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	
	<b>RA1</b>	<i>Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones</i>
	<b>RA2</b>	<i>Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo</i>
	<b>RA4</b>	<i>Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional</i>
<b>CG18</b>	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	<b>RA1</b>	<i>Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones</i>
	<b>RA2</b>	<i>Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.</i>
	<b>RA3</b>	<i>Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.</i>
	<b>RA4</b>	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza</i>
	<b>RA5</b>	<i>Respeto la diversidad cultural</i>
	<b>RA6</b>	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad</i>
<b>CG19</b>	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional	
	<b>RA2</b>	<i>A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos</i>
	<b>RA3</b>	<i>Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos</i>
<b>Competencias específicas</b>		
<b>CE03</b>	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)	
	<b>RA1</b>	<i>Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas</i>
	<b>RA2</b>	<i>Es consciente de las diferencias culturales en el mundo</i>
	<b>RA3</b>	<i>Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua</i>
	<b>RA4</b>	<i>Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales</i>
	<b>RA5</b>	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia</i>
	<b>RA6</b>	<i>Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión</i>
	<b>RA7</b>	<i>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo</i>
<b>CE17</b>	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos	
	<b>RA1</b>	<i>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural</i>
	<b>RA2</b>	<i>Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales</i>

	<b>RA3</b>	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto
	<b>RA4</b>	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas
<b>CE22</b>		Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués
	<b>RA1</b>	Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita
	<b>RA2</b>	Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses
	<b>RA3</b>	Participa en conversaciones, entrevistas y debates
	<b>RA4</b>	Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos
	<b>RA5</b>	Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías)
	<b>RA6</b>	Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos	
<b>Bloque I: ¿cómo has pasado el verano?</b> كيف قضيت الصيف؟	
<b>Tema 1: Situaciones y prácticas</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aportar información acerca de lugares, aficiones, gustos y tradiciones</li> <li>• Describir prácticas cotidianas y situaciones desarrolladas en el hogar y fuera de él</li> </ul>	
<b>Tema 2: Vivencias y hábitos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar de vivencias ocurridas en un pasado reciente y relacionarlas con el presente</li> <li>• Establecer una comparación entre diferentes circunstancias y mencionar hábitos asociados al verano</li> </ul>	
<b>Bloque II: ¿Cuáles son tus planes para el nuevo curso?</b> ما خططك للفصل الدراي الجديد؟	
<b>Tema 3: Planes y ambiciones</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Explicar ideas relativas a los estudios, la lectura y el ocio</li> <li>• Manifestar deseos, ilusiones y expresar preocupaciones</li> </ul>	
<b>Tema 4: Objetivos y reflexiones</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar de objetivos (presentes y futuros) y la posibilidad de lograrlos</li> <li>• Pensar sobre las herramientas que favorecen la consecución de los objetivos</li> </ul>	
<b>Bloque III: Importancia de la alimentación sana y la actividad física</b> أهمية الغذاء الصحي والنشاط البدني	
<b>Tema 5: Elementos imprescindibles para el bienestar del ser humano</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar sobre los tipos de alimentación y sus fuentes</li> <li>• Comparar tipos de alimentación y hábitos alimentarios entre España y los países árabes</li> </ul>	
<b>Tema 6: El deporte y la alimentación</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analizar la relación entre la alimentación sana y el deporte para el bienestar de las personas</li> <li>• Reflexionar sobre la cultura gastronómica y su relación con el ambiente en el que vive el ser humano</li> </ul>	
<b>Bloque IV: El turismo en los países árabes hoy en día</b> السياحة في العالم العربي في الوقت الراهن	
<b>Tema 7: El desplazamiento entre los países en un mundo globalizado</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Describir lugares turísticos, medios de transporte y servicios turísticos</li> <li>• Manejar números, porcentajes y moneda, y mencionar países, ciudades y nacionalidades</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>Realizar una aproximación a la importancia del turismo para la economía en general (empleo, sostenibilidad, multiculturalidad, etc.)</li> </ul>
<b>Tema 8: Tipos y modelos turísticos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de los tipos de turismo (cultural, religioso, sanitario, gastronómico, etc.)</li> <li>Contrastar modelos turísticos y volúmenes de turistas entre España y los países árabes, así como el turismo actual con el del futuro</li> </ul>
<b>Bloque V: las compras en línea التسوق عبر الإنترنت</b>
<b>Tema 9: El comercio y la digitalización</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexionar sobre el uso de la tecnología y su impacto en la vida del ser humano hoy en día</li> <li>Contemplar el cambio producido en el modelo económico y de comercio en la actualidad</li> <li>Mencionar instrumentos informáticos, marcas nacionales e internacionales, productos y medios de transmisión</li> </ul>
<b>Tema 10: Perspectivas y expectativas de futuro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comparar el comercio tradicional con el digital, así como las ventajas que aporta cada modelo</li> <li>Expresar expectativas sobre el futuro modelo de comercio dentro de 20 años</li> </ul>
<b>Bloque VI: los recuerdos de la infancia ذكريات الطفولة</b>
<b>Tema 11: La infancia en el pasado</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hablar de los recuerdos de la infancia (lugares, objetos, estudios, viajes, amistades, etc.)</li> <li>Describir situaciones, vivencias inolvidables y sueños</li> <li>Compara la infancia hace 15 años con la infancia hoy en día</li> </ul>
<b>Tema 12: La infancia y la naturaleza</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aportar ideas sobre cómo ayudar a los niños a disfrutar mejor de su infancia y aprender en la naturaleza</li> <li>Reflexionar sobre la importancia de aprender idiomas desde la infancia</li> </ul>

## METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura
<p>La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.</p> <p>El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.</p>

## RESUMEN DE HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposiciones individuales/grupales
20.00	50.00	15.00	15.00
HORAS NO PRESENCIALES			

Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposiciones individuales/grupales	Estudio personal y documentación
75.00	15.00	15.00	45.00
<b>CREDITOS ECTS: 10,0 (250,00 horas)</b>			

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El uso de IA para crear trabajos completos o partes relevantes, sin citar la fuente o la herramienta o sin estar permitido expresamente en la descripción del trabajo, será considerado plagio y regulado conforme al Reglamento General de la Universidad.

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dominio de los conocimientos.</li> <li>- Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto.</li> <li>- Claridad y concisión de la exposición</li> </ul>	60
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Entrega puntual</li> <li>-Corrección gramatical</li> <li>-Calidad del contenido</li> </ul>	15
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Participación y aportación de cada uno de los miembros</li> <li>-Calidad de presentación - Estructura</li> <li>-Calidad del contenido</li> <li>-Corrección gramatical</li> <li>-Elección de léxico</li> <li>-Riqueza expresiva</li> </ul>	10
SE4 Monografías individuales /grupales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)</li> <li>- Uso correcto del léxico</li> <li>- Claridad de la expresión</li> <li>- Uso de registro adecuado</li> </ul>	10

SE5 Participación activa del alumno	- Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5
--	--	---

## Calificaciones

### Calificaciones

#### ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- **Para aprobar la asignatura,** el alumno debe haber obtenido **obligatoriamente una calificación de 5 en los exámenes** correspondientes al SE1.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### Bibliografía Básica

#### Libros de texto

AGUILAR COBOS, José David "et. al." (2010). Ash-shallal B1 (libro con CDs). Almería: Albujoyra. Kutub Albujoyra (2013). Al-qutayrat B2 (libro con 6 unidades). Almería: Albujoyra.

#### Otros materiales

Alubudi, Jasim (2008): Árabe culto (gramática, ejemplos y ejercicios).

Madrid: Visión Libros.

Hamza Alawiya, Imran (2009): Gateway to arabic (Book Three) (libro que se puede facilitar por el profesor).

V.V. A.A. (2007): A-Kitaab fii Ta`alum al-`Arabiyya with DVDs. A Textbook for Beginnig Arabic. Part One. Second Edition. Washington: Georgetown University Press. [Unidades: 1 y 2].

VV. AA. (2004): Alif Baa with DVDs. Introduction to Arabic Letters and Sounds. Washington: Georgetown University Press. AGUILAR, Victoria; MANZANO, Miguel Ángel; y ZANÓN, Jesús (2010): ¡Alatull!. Iniciación a la lengua árabe. A1.1. Barcelona: Herder.

(Con grabaciones en mp3. En: <http://www.herdereditorial.com/section/3857/> se puede adquirir y bajar los archivos "audios", la "introducción" y la "unidad 1", el "modo de escritura" y el "libro del profesor", donde se encontrarán fichas de actividades en la p. 117 y ss.)

Corriente, F. (2006): Gramática árabe. Barcelona: Ediciones Herder.

Haywood-Hahmad (1992): Nueva gramática árabe. Madrid: Editorial Coloquio.

#### DICCIONARIOS:

Corriente, F., Ferrando, I. (2005): Diccionario avanzado árabe. Tomo I árabe-español, Barcelona: Ediciones Herder.

Corriente, F., Ferrando, I. (2005): Diccionario avanzado árabe. Tomo I árabe-español, Barcelona: Ediciones Herder.

Corriente, F., Ould Mohamed Baba, A-S. (2010): Diccionario avanzado árabe. Tomo II español-árabe. Barcelona: Ediciones Herder.



## Bibliografía Complementaria

### Monografías

- AGUILAR COBOS, J.D. y otros. An-nafura A1, Lengua Árabe. Roquetas de Mar: Albujaýra, 2007. Roquetas de Mar: Albujaýra, 2007. (Libros del alumno, de ejercicios y del profesor; audiciones en CD, glosario y autoevaluación).
- Al-Kitab fi ta'allum al-'arabiyya: a textbook for Arabic. 3 vols. Washington, 1995-2004. (Vols. Acompañados de material sonoro y visual en cintas, CDs, DVDs y MP3).
- ALOSH, Mahdi. Ahlan wa Sahlan. Functional Modern Standard Arabic for Beginners. New Haven and London: Yale University Press, 2005. (Curso de nivel inicial-intermedio para principiantes. Acompañado de 10 CDs y disquete con test.) Yale, 2009 (con CD y DVD).
- ARABIC. 1 + 2, Complete beginner + beginner (recurso electrónico). París: Auralog, c2003. (2 CDs y manual). ARABIC/^ARABIYYA. The Rosetta Stone. (Niveles 1 y 2, recurso electrónico). Harrisonburg, Virginia, 2002-2005 (3 CDs y manual).
- BADAWI, al-Sa'id Muhammad; y YUNUS, Fathi 'Ali. Al-Kitab al-asasi fi ta'lim al-luga al-'arabiyya li-gayr al-natiqina bi-ha. Vol. I. Túnez: al- Munazzama al-'Arabiyya li-Tarbiya wa-l-Taqafa wa-l-'Ulum, 1988 (Con cintas de casete); El Cairo: The American University in Cairo, 2008. (Con CD.).
- BASMA: Curso de aprendizaje de árabe. Inicial. Varios autores (Dajlila Chaib, Hassan Darkal Noriega, Ana Planet Contreras, Waleed Saleh Alkhalifa). 3 vols y audio. Madrid: Akal, 2011 (Manual, cuadernillo de ejercicios, guía didáctica y CD).
- BOSCO TIMONEDA, Elias. Al-ayn. Curso de árabe prebásico. Roquetas de Mar: Albujaýra, 2009. (Con DvD).
- BRUSTAD, Kristen; AL-BATAL, Mahmoud; y AL-TONSI, Abbas. Alif Baa. Introduction to Arabic Letters and sounds / Alif ba'. Madjal ilà huruf al-'arabiyya wa-aswatu-ha. Washington: Georgetown University Press, 1995. Alif Baaa with DvDs. 2004. (Acompañado de 1 cinta de video y cintas de casete, y recientemente de Cds y DvDs. Los vols. de al-Kitab fi ta'allum al-'arabiyya son su continuación.).
- CATALÁN, Matías. Árabe para las vacaciones. Ejercicios para refrescar tu árabe. Palma: Editorial Vessants, 2009. ESTEVE, Montserrat (Coord.) Vocabulario ilustrado español-árabe. Barcelona: Icaria, 2005.
- FERRANDO, Ignacio. Árabe. Diccionario pocket 'arabî-isbânî, español-árabe, Barcelona, Herder, 2006.
- HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, Joana. Gramática práctica de árabe A1, A2, B1. Roquetas de Mar: Albujaýra, 2009.
- ARN ARABIC. EuroTalk interactive. (CD principiantes).

LIROLA DELGADO, Jorge. "La utilización didáctica del mapa: los países árabes y sus capitales". Algarabía, I (octubre 1993), 40-45. Living Arabic: a comprehensive introductory course. New Haven: Yale University, 2009. (Con CD y DVD).

MANDEL KHAN, Gabriele. El alfabeto árabe: estilos, variantes, adaptaciones caligráficas. Madrid: Témpora, 2003.

RAMOS, Fernando. "La lengua árabe en el Espacio Europeo de Educación Superior". En Modelos de Organización de Profesores en la Educación Universitaria. Redes de Investigación Docente- Espacio Europeo de Educación Superior. Alcoy. Marfil. 2007, 253-270.

RIMAL, Karima. Cuadernos de escritura árabe. 3 vols. Madrid: CantArabia, 2009.

RUIZ BRAVO-VILLASANTE, Carmen, Árabe, al-`Arabiyya. Las mil y una horas de árabe (A1.1. Horas 1-33, También en: <http://www.cantarabia.org/editorial/> Las mil y una horas, que sigue con otras partes).

RUIZ GIRELA, Francisco. Esquemas de árabe: gramática y usos lingüísticos. Madrid: Centro de Lingüística Aplicada, 2004.

SALEH, Waleed. "El árabe como lengua extranjera en la enseñanza universitaria". Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos, 50 (2001), 301-14. (Accesible en: <http://digibug.ugr.es/bitstream/10481/2481/1/Saleh.01.pdf> ).

SMART, Jack, y ALTORFER, Frances. Árabe, método integral. Barcelona: Larouse, 2009. (Con CDs.). WEBER, Nicolás. La escritura árabe es fácil. Barcelona: Sirpus, 2004.

WIGHTWICK, Jane; y GAAFAR, Mahmoud. Mastering Arabic. Londres: Macmillan, 1990. (Con casetes.) Nueva York, 2004 (CDs). YOUNES, Munther. Elementary Arabic: an integrated approach. New Haven: Yale University, 1995. (Con CD).

#### **Artículos de revistas**

#### **Otros materiales y recursos**

[sites.google.com/site/arabevivo](http://sites.google.com/site/arabevivo) (interesantísimo lugar dedicado a apoyar el aprendizaje del árabe, con secciones como "árabe en la televisión", "en la música", "voces árabes" sobre diferentes situaciones y temas, clasificadas por niveles, etc.).

[www.aldadis.org](http://www.aldadis.org) (librería Albuja y portal Aladadis sobre lengua y cultura árabes).

[www.almadrassa.org/recursos](http://www.almadrassa.org/recursos) (con diferentes materiales de lengua árabe).

[www.aprendoarabe.com/](http://www.aprendoarabe.com/) (contiene videos, textos, expresiones, canciones, etc.).

[www.arabele.org/drelai/jutwa.zip](http://www.arabele.org/drelai/jutwa.zip) (programa de iniciación a la lengua árabe, base del método Alatul y del que se pueden usar otros materiales de apoyo, las instrucciones para

bajarse y descomprimir el programa están en [www.arabele.org/pasoapaso](http://www.arabele.org/pasoapaso) ).

[www.arabiyya.com/alifatosong.htm](http://www.arabiyya.com/alifatosong.htm) (alifato cantado, formando palabras).

[www.al3arabiya.info](http://www.al3arabiya.info) (novedades editoriales y direcciones de otras webs de para el aprendizaje de la lengua árabe). [www.eoimalaga.com/arabe](http://www.eoimalaga.com/arabe) (materiales útiles de la EOI de Málaga en su aula virtual).

[www.casaarabe-ieam.es](http://www.casaarabe-ieam.es) (Casa Arabe, con diversas secciones de interés, entre ellas noticias y videos de sesiones realizadas sobre el mundo árabe y nexos con librería Baibars).

[www.estudiosarabes.org](http://www.estudiosarabes.org) (SEEA, Sociedad Española de Estudios Árabes).

[www.libreria.albujayra.com/](http://www.libreria.albujayra.com/) (librería con importante sección de materiales de lengua árabe).

[www.pogar.org/](http://www.pogar.org/) (página del Programme on Governance in the Arab Region, con información sobre cada uno de los países árabes y sus gobiernos, con la extensión "Arabia", puede leerse en árabe).

[www.tecladoarabe.com](http://www.tecladoarabe.com) (teclado árabe). [www.arabespanol.org/idioma/teclado.htm](http://www.arabespanol.org/idioma/teclado.htm) (teclado árabe). [www.yamli.com/arabic-keyboard/](http://www.yamli.com/arabic-keyboard/) (transcribir en árabe).

[www.ub.edu/luga/AeI](http://www.ub.edu/luga/AeI) (árabe en línea para principiantes, con secciones sobre el alifato, vocabulario, verbos, horas). [www.um.es/docencia/antanins/cms/guiad](http://www.um.es/docencia/antanins/cms/guiad) ("Guía para estudiantes de árabe" de Antonio Giménez Reillo con interesantes observaciones).

<http://learning.aljazeera.net/arabic> (Plataforma para la enseñanza de la lengua árabe).

[www.mumkin.es](http://www.mumkin.es) <http://cet.emory.edu/ecic/alkitaab/ablinks.cfm#>

<http://www.islam.org.hk/ArabicLessons/lesson01.utf8.asp>

<http://www.islam.org.hk/ArabicLessons/lesson06.utf8.asp>

<http://www.omniglot.com/language/phrases/arabic.php>

[http://cet.emory.edu/ecic/alkitaab/pdf/Recog\\_unit7.pdf](http://cet.emory.edu/ecic/alkitaab/pdf/Recog_unit7.pdf)

[http://cet.emory.edu/ecic/alkitaab/pdf/recog\\_unit4.pdf](http://cet.emory.edu/ecic/alkitaab/pdf/recog_unit4.pdf)

[http://www.ub.edu/luga/AeL/index\\_esp.html](http://www.ub.edu/luga/AeL/index_esp.html) <http://web.uvic.ca/hrd/hist455/>

[http://www.stanford.edu/dept/SUL/acomp\\_dev/atsp/languages\\_1.html](http://www.stanford.edu/dept/SUL/acomp_dev/atsp/languages_1.html)

[www.arabevivo.com](http://www.arabevivo.com)

[www.arabemoderno.com](http://www.arabemoderno.com)

[www.arabicpod.net](http://www.arabicpod.net)

[www.arabicclass.com](http://www.arabicclass.com)

[www.edu365.cat/agora/dic/catala\\_arab/](http://www.edu365.cat/agora/dic/catala_arab/)

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)